

# Communiqués de l'association suisse

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé**

Band (Jahr): **15 (1953)**

Heft 7

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Communiqués de l'association suisse

### **M. H. Leibundgut, Neuscheuerhof, St. Urban (Lucerne),**

président de la section lucernoise pendant de longues années, a donné sa démission lors de l'assemblée du 6 mai 1953. Il fut président de l'Association lucernoise des propriétaires de tracteurs durant 17 ans.

M. Leibundgut est membre du comité central de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs depuis 26 ans. En 1942/43, il remplit les fonctions de président central.

Nous remercions sincèrement M. Leibundgut de son activité dévouée pendant tant d'années au comité central et à la section de Lucerne. En même temps, nous osons espérer qu'il continuera, malgré sa retraite, à assister régulièrement à nos assemblées. Ses conseils, basés sur une longue expérience, nous sont précieux.

Nous le félicitons vivement de sa nomination bien méritée en qualité de président d'honneur de la section lucernoise.

Nous présentons également nos félicitations sincères à son successeur, M. Joseph Troxler, de Bognau/Mauensee pour son élection à la présidence de la section lucernoise et lui souhaitons la bienvenue au sein du comité central. Le comité directeur.

### **M. R. Gobalet, ingénieur-mécanicien,**

chef de la section des essais et des recherches de l'IMA, a été nommé par le Conseil d'Etat du canton de Vaud en qualité de chef de la Station d'essais de machines de l'Ecole cantonale d'agriculture de Marcelin-sur-Morges. Il succède à feu C. Boudry, ing.-méc., décédé l'automne passé.

Nous félicitons vivement M. Gobalet de cette flatteuse nomination et formons en même temps le vœu qu'il continue de collaborer à notre périodique. La Rédaction.

### **Les démonstrations internationales de tracteurs en France,**

suivant une information du Syndicat des constructeurs français de matériels de motoculture, n'auront pas lieu cet automne. La manifestation habituelle de Senlis est par conséquent supprimée. L'annonce des prochaines démonstrations sera faite en temps utile.

**Le secrétariat central sera fermé du 3 au 17 août 1953. Pour les cas urgents, nos membres voudront bien s'adresser à la gérance de leur section ou à l'Institut suisse pour le machinisme agricole (IMA), à Brougg. Tél. (056) 4 22 02.**

Droit de reproduction réservé

#### **« LE TRACTEUR »**

Rédaction, administration et régie des annonces: Secrétariat central de l'Association suisse de Propriétaires de Tracteurs, Pestalozzistr. 5. Case, Brougg/Arg. - Tél. (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 Zurich

Prix d'abonnement: frs. 7.— par an **Gratuit pour les membres de l'Association** Paraît tous les mois

Imprimerie: Schill & Cie., Lucerne